



NATIONS UNIES
JOURNAL

Commission des stupéfiants

Soixante et unième session
Vienne, 12-16 mars 2018

N° 2

PROGRAMME DES SÉANCES – MARDI 13 MARS 2018


10 heures-13 heures	3^e séance plénière	Salle des plénières Bâtiment M
	<i>Point 3 : Débat général (suite)</i> Documents : E/CN.7/2018/1	
15 heures-18 heures	4^e séance plénière	Salle des plénières Bâtiment M
	<i>Point 3 : Débat général (suite)</i> Documents : E/CN.7/2018/1	
18 heures-21 heures	5^e séance plénière	Salle des plénières Bâtiment M
	<i>Débat consacré aux activités opérationnelles</i>	
	<i>Point 4 : Questions administratives, budgétaires et de gestion stratégique :</i>	
	a) Travaux du groupe de travail intergouvernemental permanent à composition non limitée chargé d'améliorer la gouvernance et la situation financière de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime ;	
	b) Directives sur les questions politiques et budgétaires pour le programme contre la drogue de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime ;	
	c) Méthodes de travail de la Commission ;	
	d) Composition des effectifs de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime et questions connexes.	
	Documents : E/CN.7/2018/2-E/CN.15/2018/2 E/CN.7/2018/3-E/CN.15/2018/3 E/CN.7/2018/12-E/CN.15/2018/14 E/CN.7/2018/CRP.8-E/CN.15/2018/CRP.3	

JOURNAL : Le *Journal* de la Commission des stupéfiants paraît chaque matin. On y trouve des informations sur les séances de la journée et des avis divers. Les délégations qui souhaitent y faire paraître une annonce sont priées de s'adresser à la Secrétaire de la Commission, M^{me} Jo Dedeysne-Amann, au poste 27266 ou 4282.

Espace consacré aux médias sociaux de l'ONUDC : Le programme de la Commission des stupéfiants prévoit la diffusion en direct d'un petit nombre d'événements tels qu'interviews et débats avec des experts, des jeunes, des membres de délégations et des célébrités. Suivez l'ONUDC sur Twitter et Facebook (@unodc), et venez découvrir l'espace média situé au rez-de-chaussée du bâtiment M.

V.18-01025 (F)



Merci de recycler 

COMITÉ PLÉNIER

10 heures-13 heures	2^e séance	Salle des conseils A Bâtiment M, 2 ^e étage
	Examen des projets de résolutions (<i>suite</i>)	
	E/CN.7/2018/L.2 à E/CN.7/2018/L.11	
15 heures-18 heures	3^e séance	Salle des conseils A Bâtiment M, 2 ^e étage
	Examen des projets de résolutions (<i>suite</i>)	
	E/CN.7/2018/L.2 à E/CN.7/2018/L.11	

AUTRES RÉUNIONS

8 h 30	Réunion de coordination de l'Union européenne	M2
10 heures	Consultations informelles sur le projet de résolution L.6	M6
10 heures	Consultations informelles sur le projet de résolution L.7	M5
11 h 30	Consultations informelles sur le projet de résolution L.4	M7
14 heures	Consultations informelles sur le projet de résolution L.10	M0E3
14 heures	Réunion de coordination de l'Union européenne	M2
15 h 30	Consultations informelles sur le projet de résolution L.2	M4
15 h 30	Consultations informelles sur le projet de résolution L.11	M5

PRÉSENTATIONS

10 heures-midi 14 heures-17 heures	Présentation du système PEN Online (Système électronique d'échange de notifications préalables à l'exportation) Organisée par l'Organe international de contrôle des stupéfiants (OICS/Section du contrôle des précurseurs)	M0E23
10 heures-midi 14 heures-17 heures	Présentation du système PICS (Système de notification des incidents concernant les précurseurs) Organisée par l'Organe international de contrôle des stupéfiants (OICS/Section du contrôle des précurseurs)	M0E23
10 heures-midi 14 heures-17 heures	Présentation du système IONICS (Système de notification des incidents du Projet « ION ») Organisée par l'Organe international de contrôle des stupéfiants (OICS/Section du contrôle des précurseurs)	M0E23

AVIS DIVERS

1. On trouvera en annexe au présent *Journal* une liste des numéros de bureau et de téléphone du bâtiment M pouvant être utiles pendant la **soixante et unième session de la Commission des stupéfiants**.

Textes des déclarations écrites

2. Les représentants qui feront des déclarations sont priés d'en communiquer le texte à l'avance au secrétariat des organes directeurs, de préférence par courriel à l'adresse sgb@unodc.org, ou de lui en remettre 10 exemplaires papier (bureau M0122). Les délégations souhaitant que leur déclaration soit distribuée aux États et aux organisations assistant à la session de la Commission devraient en fournir au minimum 200 exemplaires au secrétariat.

Comptoir de distribution des documents

3. Chaque délégation disposera, au comptoir de distribution des documents situé à l'extérieur de la salle des plénières au 1^{er} étage du bâtiment M, d'un casier individuel dans lequel seront placés tous les documents officiels publiés pendant la session.

4. Le Secrétariat s'efforçant de réduire les dépenses et de limiter son impact sur l'environnement en numérisant les documents et publications de conférence, les documents d'avant-session ne seront disponibles sur place qu'en un nombre limité d'exemplaires. Chaque délégation pourra en recevoir un jeu complet (un seul), dans la langue de son choix. Les représentants sont donc priés de bien vouloir apporter leurs propres exemplaires aux réunions.

5. Un *Journal*, qui sera mis à disposition en anglais et en français au comptoir des documents, présentera chaque jour le programme de la journée et d'autres informations relatives au déroulement de la session.

Langues de la soixante et unième session de la Commission

6. Les langues officielles de la réunion sont les six langues officielles de l'ONU, soit l'anglais, l'arabe, le chinois, l'espagnol, le français et le russe. Les documents officiels de la session seront disponibles dans les six langues officielles.

Utilisation de téléphones et d'ordinateurs portables

7. Les participants sont priés d'éteindre leurs téléphones cellulaires à l'intérieur des salles de conférence, car ceux-ci peuvent créer des interférences radioélectriques dans le système sonore et nuire à la qualité de l'interprétation et de l'enregistrement des débats.

Accès à l'économat

8. Après accomplissement des formalités d'inscription, des cartes donnant accès à l'économat seront délivrées aux participants suivants :

- i) Chefs de délégation gouvernementale ;
- ii) Fonctionnaires des institutions spécialisées appartenant à la catégorie des administrateurs ;
- iii) Tous les fonctionnaires de l'Organisation des Nations Unies détachés de lieux d'affectation autres que Vienne pour les sessions des Commissions.

Demandes de remboursement des frais de voyage

9. Les représentants d'États membres des Commissions qui bénéficient d'un billet payé par l'Organisation des Nations Unies sont priés de bien vouloir présenter leurs cartes d'embarquement au secrétariat des organes directeurs (bureau M0123).

Liste des participants

10. Les délégations sont priées de remettre les corrections et additions éventuelles à la liste des participants par écrit au secrétariat des organes directeurs (bureau M0118).

Connexion au réseau sans fil

11. L'accès sans fil à Internet est disponible dans l'ensemble du bâtiment M. Des espaces de travail (espaces Internet ou « cybercorners ») équipés d'ordinateurs offrant des logiciels standard et un accès Internet se trouveront au rez-de-chaussée du bâtiment M.

Services de photocopie

12. Le Secrétariat n'est pas en mesure d'offrir des services de photocopie aux délégations.

Services de bibliothèque

13. Les participants peuvent utiliser les services de bibliothèque de l'Organisation des Nations Unies, au 4^e étage du bâtiment E (bureau E0482). La bibliothèque est ouverte du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 17 heures.

Services de restauration

14. Une cafétéria, un restaurant et un bar se trouvent au rez-de-chaussée du bâtiment F. Le restaurant est ouvert de 11 h 30 à 14 h 30 (il est conseillé de réserver, courriel : RestaurantVIC@eurest.at). La cafétéria est ouverte de 7 h 30 à 10 heures et de 11 h 30 à 14 h 30. L'espace café de la cafétéria est ouvert de 7 h 30 à 15 h 30. Les salons des délégués des bâtiments M (rez-de-chaussée) et C (7^e étage) sont ouverts de 9 heures à 16 h 30. L'espace café Quattro Uno du bâtiment C (4^e étage) est ouvert de 9 heures à 16 heures. Des déjeuners et réceptions privés peuvent être organisés au Centre international de Vienne ; pour ce faire, il faut se mettre en rapport avec les services de restauration (courriel : cateringVIC@eurest.at). Le menu hebdomadaire de la cafétéria et le menu du restaurant peuvent être consultés à l'adresse : www.eurest.at/unido.

Banques

15. Des services bancaires sont disponibles à la succursale de la Bank Austria, qui se trouve au 1^{er} étage du bâtiment C. Elle est ouverte du lundi au vendredi, de 9 heures à 15 heures (17 h 30 le jeudi).

Poste, téléphone et télécopie

16. Un bureau de poste se trouve au 1^{er} étage du bâtiment C ; il dispose d'un télécopieur.

Premiers secours

17. On peut recevoir des soins à l'infirmerie du Service médical commun, située au 7^e étage du bâtiment F du Centre international de Vienne (poste 22224 et, en cas d'urgence, 22222). L'infirmerie est ouverte de 8 h 30 à 17 h 30 (15 heures le jeudi, sauf en cas d'urgence). En cas d'urgence en dehors de ces heures, s'adresser à la permanence du Service de la sécurité et de la sûreté (bureau F0E21, poste 3903).

Agence de voyages

18. L'agence American Express (bureau C0E01) offre ses services aux participants pour tout ce qui touche aux voyages, à la location de voitures, au tourisme et aux excursions. Ses bureaux sont ouverts du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 heures.

Sécurité

19. Pendant la soixante et unième session de la Commission des stupéfiants, du 12 au 16 mars 2018, les autorités autrichiennes assureront la sécurité à l'extérieur du Centre international de Vienne. À l'intérieur, la sécurité sera assurée par le Service de la sécurité et de la sûreté de l'ONU. Pour toute demande particulière concernant la sécurité et les questions connexes, s'adresser au Chef du Service de la sécurité et de la sûreté de l'ONU, bureau F0E08, Office des Nations Unies à Vienne, B.P. 500, 1400 Vienne (Autriche), téléphone : +43-1-26060, poste 3901, télécopie : +43-1-26060-5834, courriel : VICSecurityChiefOffice@unvienna.org.

20. Pour des raisons de sécurité, les participants sont priés de ne pas laisser leurs bagages, serviettes ou ordinateurs portables sans surveillance.

Objets trouvés

21. Pour toute demande concernant des objets perdus au Centre international de Vienne, s'adresser au bureau central du Service de la sécurité et de la sûreté (bureau F0E18, face à la cafétéria, poste 3903).

Urgences

22. Toutes les situations d'urgence survenant au sein du Centre international de Vienne devront être signalées directement au poste 99.

Accès au CIV

23. Il est conseillé aux participants qui arrivent au Centre international de Vienne par taxi de descendre dans la contre-allée (Nebenfahrbahn) de la Wagramer Strasse. Ils s'inscriront ensuite à la Porte 1, traverseront l'esplanade (Memorial Plaza) en direction de l'entrée A et suivront les panneaux conduisant au bâtiment M. Les participants qui arrivent par le métro (ligne U1) descendront à la station « Kaisermühlen/Vienna International Centre » et suivront les panneaux « Vienna International Centre » avant de s'inscrire à la Porte 1, traverseront ensuite l'esplanade en direction de l'entrée A et suivront les panneaux jusqu'au bâtiment M.

24. Il n'est pas prévu d'espace de stationnement pour les participants, hormis pour les membres de missions permanentes titulaires d'un permis de stationnement valable.

Accès en ligne à la documentation

25. L'application VIC Online Services permettra aux participants d'accéder facilement à la documentation de la session, notamment à l'ordre du jour et au programme de travail, au programme des séances, au calendrier des manifestations spéciales et aux renseignements donnés aux participants en ce qui concerne les installations et les services disponibles au CIV. Les participants pourront s'y connecter depuis leurs appareils mobiles tels que smartphones et tablettes, à l'adresse Internet suivante de l'Office des Nations Unies à Vienne :

<http://myconference.unov.org>



27. L'application VIC Online Services est conçue pour faciliter une distribution plus large des documents et des informations relatives à la session pendant la conférence, tout en contribuant à réduire l'utilisation de papier.

*****URGENCES : poste 99*****

SIDE EVENTS

9.00-9.50 a.m.	Public health dimensions of the world drug problem and World Health Organization activities in addressing them Organized by the World Health Organization.	M3
9.00-9.50 a.m.	Flexible approaches to drug precursor control Organized by the Government of the United States of America, the European Union and the INCB Precursors Control Section.	M6
9.00-9.50 a.m.	Increasing access to controlled medicines for medical purposes: focus on Africa Organized by the Governments of Belgium, France, Kenya and Nigeria, the International Association for Hospice and Palliative Care, African Palliative Care Association, the International Youth Association for Development & Palliafamilli, the Union for International Cancer Control, the International Narcotics Control Board, the United Nations Office on Drugs and Crime, Drug Prevention and Health Branch and the Vienna NGO Committee on Drugs.	M7
9.00-9.50 a.m.	Use of social marketing in promoting online interventions Organized by the Governments of Croatia and Finland, the Pompidou Group of the Council of Europe and the United Nations Office on Drugs and Crime Prevention, Treatment and Rehabilitation Section.	M5
9.00-9.50 a.m.	World Drug Report: latest trends and addressing users' needs Organized by the United Nations Office on Drugs and Crime Research and trend analysis branch.	MOE100
9.00-9.50 a.m.	Modernizing drug policy: what helps and what goes against it – Case studies Organized by Fédération bruxelloise des institutions pour toxicomanes, the Canadian HIV/AIDS Legal Network, the International Drug Policy Consortium and Piaget Agency for Development.	MOE79
9.00-9.50 p.m.	Legal uses and markets for cannabis, coca and opium poppy – breaking disbalances and stigma under UNGASS 2016 approach Organized by the Government of Colombia.	MBR-A
1.10-2.00 p.m.	South-South cooperation supported by the European Union. The COPOLAD example: aims, actors, activities and outcomes Organized by the Governments of Germany and Spain and the European Union.	M3
1.10-2.00 p.m.	Frame of reference for the expansion of comprehensive and sustainable alternative development in the Americas Organized by the Governments of Colombia and Ecuador and the Inter-American Drug Abuse Control Commission of the Organization of American States.	M6
1.10-2.00 p.m.	Drugs and the Darknet Organized by the Government of Bulgaria and the European Union.	M5
1.10-2.00 p.m.	Drug free workplace programs: working drug-free works! Organized by Drug Free America Foundation and Centros de Integración Juvenil A.C.	MOE100

1.10-2.00 p.m.	Drug courts in the Americas: lessons learned and recommendations Organized by Equis Justicia para las Mujeres, the International Drug Policy Consortium, the Social Science Research Council, Physicians for Human Rights and Washington Office on Latin America.	MOE79
1.10-2.40 p.m.	Special Event: Law enforcement capacity building to counter narcotic drugs in west and central Asia Organized by the Governments of Afghanistan, Japan, Kazakhstan and the Russian Federation and the United Nations Office on Drugs and Crime Regional Section for Europe, West and Central Asia	MBR-A
1.30-3.00 p.m.	Special Event: Overcoming vulnerabilities in communities through prevention Organized by the Government of Singapore and the United Nations Office on Drugs and Crime Prevention, Treatment and Rehabilitation Section.	Press Room
2.20-3.10 p.m.	Exchange beyond borders: trilateral cooperation on alternative development between Thailand, Colombia and Germany Organized by the Governments of Colombia, Germany, Thailand and the Mae Fah Luang Foundation under Royal Patronage.	M3
2.20-3.10 p.m.	European trans-regional responses to drug trafficking and organized crime: the cocaine route programme, the heroin route programme and the maritime analysis and operations centre – narcotics Organized by the Government of Portugal, the European Union and the United Nations Office on Drugs and Crime CRIMJUST Programme.	M6
2.20-3.50 p.m.	Special Event: Shedding light on the science of therapeutic communities – reviewing the latest evidence, sharing experiences from different fields and exploring their potential Organized by the Governments of Greece and Spain, Association Proyecto Hombre, KETHEA Therapy Center for Dependent Individuals and the United Nations Office on Drugs and Crime Prevention, Treatment and Rehabilitation Section.	M7
2.20-3.10 p.m.	Understanding the global opioid crisis – from the Americas to Africa Organized by the United Nations Office on Drugs and Crime Laboratory and Scientific Section.	M5
2.20-3.10 p.m.	UNGASS implementation in Pakistan Organized by the United Nations Office on Drugs and Crime Pakistan Office.	MOE100
2.20-3.10 p.m.	Law enforcement and sustainable drug use prevention Organized by Verein zur Förderung der Völkerverständigung.	MOE79

OTHER EVENTS

10.30-12 p.m.	Hearing of the Informal Scientific Network Organized by the United Nations Office on Drugs and Crime Prevention, Treatment and Rehabilitation Section and the World Health Organization.	M3
----------------------	--	-----------

EXHIBITS
(12-16 March 2018)

Annex II

VIC, Rotunda, Ground floor, C-Building

Illicit drug trafficking

Organized by the Government of Saudi Arabia

Singapore's Exhibition on Harm Prevention and Rehabilitation

Organized by the Permanent Mission of Singapore to the United Nations Office and Other International Organisations in Vienna

Russian Federation in the Fight against the World Drug Problem

Organized by the Government of the Russian Federation

Efforts of the Kingdom of Bahrain in Drug Control and Prevention

Organized by the Government of Bahrain, Ministry of Interior

Introduction of Law Enforcement Institutions in the field of Fight Against Drugs in Turkey

Organized by the Government of Turkey, Ministry of Interior

Alternative Development of Peru

Organized by the Government of Peru

Harm Reduction: Best Practices

Organized by the Government of the Islamic Republic of Iran

Myanmar's efforts on combating narcotics drugs

Organized by the Government of Myanmar

Substance addiction through the eyes of cartoonists

Organized by the International Green Crescent, Turkey

M-Building, Ground Floor (M0E)

Each person counts: Stories of the world drug problem in photographs

Organized by the UNODC Prevention, Treatment and Rehabilitation Section

Death Penalty / Human Rights in Drug Policy

Organized by the Council of Europe – Pompidou Group

EU trans-regional responses to drug trafficking and organised crime: The Cocaine Route Programme (CRP) and the EU Action against Drugs and Organised Crime (EU-ACT)

Organized by the European Commission / Delegation of the European Union to the International Organisations in Vienna

M-Building, First Floor (M01) – Coffee corner

Prevent, don't promote – Mobilize communities – Rediscover recovery!

Organized by Stitching EURAD

M-Building, First Floor (M01)

Regional solutions to Global Challenges of illicit narcotics trafficking - UNGASS and the world drug problem

Organized by the Government of Pakistan and the UNODC Country Office Pakistan

UNODC Laboratory and Scientific Section

Organized by the UNODC Laboratory and Scientific Section

UNODC Advocacy Section publications and drugs exhibition

Organized by the UNODC Communication/Advocacy Section

UNODC Prevention, Treatment and Rehabilitation Section's Publications

Organized by the UNODC Prevention, Treatment and Rehabilitation Section

Public Health Dimension of the World Drug Problem

Organized by the World Health Organization

SHERLOC Resource Centre

Organized by the UNODC Conference Support Section

UNODC/Container Control Programme (CCP) information materials and films

Organized by the UNODC Implementation Support Section

Civil Society Documentation

Organized by the UNODC Civil Society Team

EMCDDA: Contributing to a healthier and more secure Europe

Organized by the European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction

SCO Anti-Drug Cooperation

Organized by the Shanghai Cooperation Organization

Offices at the M-Conference Building

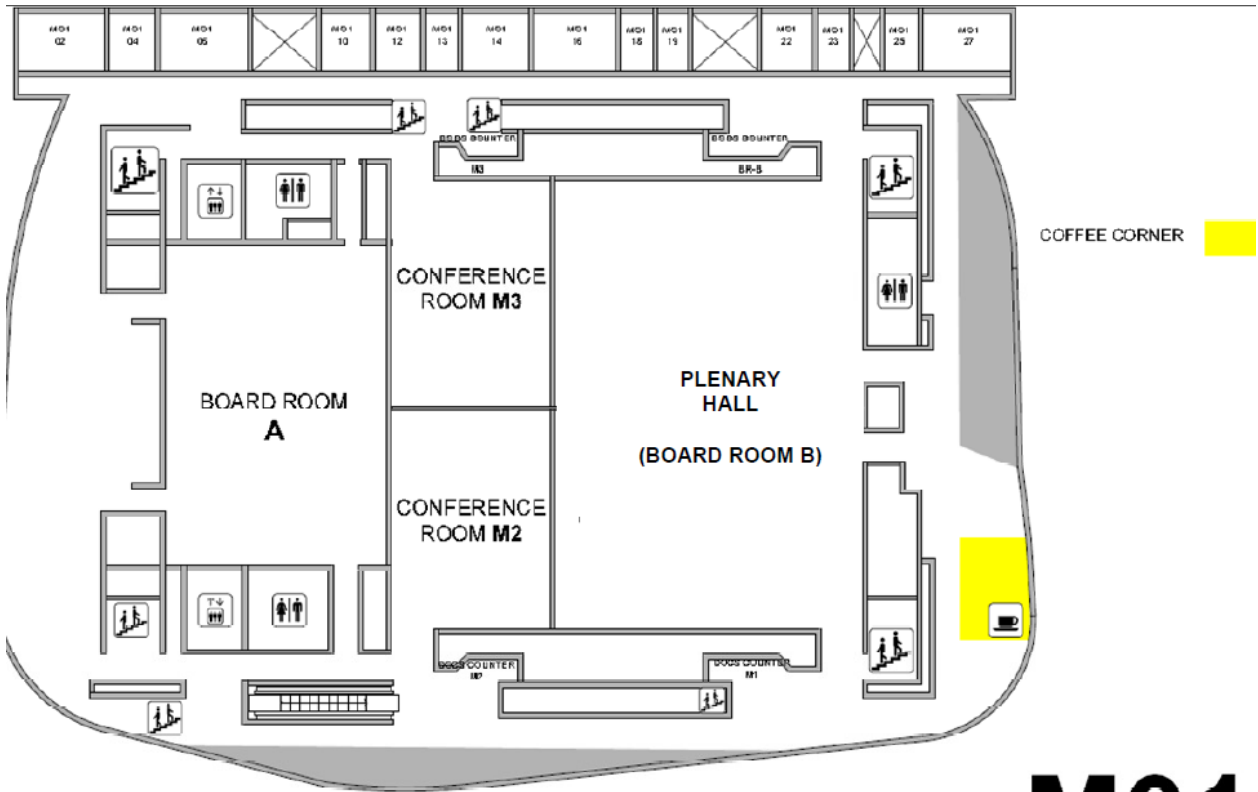
	<i>Office</i>	<i>Telephone</i>
Chairperson of the Commission	M0116	27200
Chairperson of the Committee of the Whole	M0112	21390
Secretary of the Commission	M0119	27266/4282
UNITED NATIONS OFFICE ON DRUGS AND CRIME		
Executive Director	M0127	83121/5001
Mr. Yury Fedotov		
Office of the Executive Director		
Mr. Roberto Arbitrio, Chief	M0125	83120/4246
Ms. Linda Mos-Duhr, Personal Assistant to the Executive Director	M0125	83120/5003
Division for Treaty Affairs		
Mr. John Brandolino, Director, DTA	M0113	21389/4229
Ms. Filomena Hidalgo, Senior Staff Assistant	M0114	83206/4144
Secretariat to the Governing Bodies		
Ms. Jo Dedejne-Amann, Chief and Secretary CND	M0119	27266/4282
Mr. Flavius Roversi, Secretariat Services Officer	M0114	83111/4138
Ms. Livia Krings, Secretariat Services Officer	M0118	27201/5129
Ms. Regina Rohrbach, Secretariat Services Officer	M0114	83112/3898
Ms. Lucia González, Associate Secretariat Services Officer	M0118	
Ms. Doris Resch, Secretariat Services Officer	M0114	83114/5279
Ms. Keren Zheng, Intern	M0114	27289/5590
Commission Secretariat (General Information/Support)		
Mr. Alisher Arzikulov, Programme Assistant	M0123	27241/4190
Mr. Stephane Audra, Meetings Services Assistant	M0123	83138/4634
Commission Secretariat (Draft Resolutions/Reports)		
Ms. Zsóka Williams, Assistant to Secretary CND	M0122	83204/4280
Ms. Simone Rupprich, Meetings Services Assistant	M0122	83205/4057
Ms. Olga Teruel Ampuy, Meetings Services Assistant	M0122	83116/5105
Division for Operations		
Mr. Roberto Arbitrio, Officer-in-Charge	M0125	83120/4246
Division for Policy Analysis and Public Affairs		
Mr. Jean-Luc Lemahieu, Director	D1401	4196
Division for Management		
Mr. Dennis Thatchaichawalit, Director	E1055	5599/4145
International Narcotics Control Board		
Mr. Viroj Sumyai, President	M0E26	27152/4277/4163
Mr. Andrés Finguerut, Secretary	M0E26	27152/4277/4163
Conference Service		
Ms. Constanze Bornemann, Mr. Linto Thanikkel	M0222	6564/4615/4322/3114
Conference Room Officers	Plenary/BRB+M1	83136/83119
Conference Room Officers	COW/BRA	21330/21331
Documents Distribution (Outside Plenary Hall, first floor)	Plenary/BRB+M1	27114
NGO lounge	M0E27	27279
Registration desk	Gate 1	3991/3992
Pass Office	Gate 1	3929/3971
Internet Corner	M0E	
Coffee lounge	M0E and M01	

**MEMBERS OF THE COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS
as of 1 January 2018**

The names of the 20 members elected or re-elected for a four-year term by the Economic and Social Council in April 2017 are underlined. The four-year term of office expires on 31 December of the given year.

1	<u>Afghanistan</u>	2021
2	<u>Algeria</u>	2021
3	Argentina	2019
4	<u>Australia</u>	2021
5	Austria	2019
6	Belarus	2019
7	<u>Belgium</u>	2021
8	<u>Brazil</u>	2021
9	<u>Burkina Faso</u>	2021
10	Cameroon	2019
11	<u>Canada</u>	2021
12	<u>Chile</u>	2021
13	China	2019
14	<u>Colombia</u>	2021
15	<u>Côte d'Ivoire</u>	2021
16	<u>Croatia</u>	2021
17	<u>Cuba</u>	2021
18	<u>Czech Republic</u>	2021
19	Democratic Republic of the Congo	2019
20	Ecuador	2019
21	El Salvador	2019
22	<u>France</u>	2021
23	Germany	2019
24	Guatemala	2019
25	Hungary	2019
26	<u>India</u>	2021
27	Iran (Islamic Republic of)	2019
28	<u>Iraq</u>	2021
29	Israel	2019
30	Italy	2019
31	Japan	2019
32	Kenya	2019
33	<u>Kyrgyzstan</u>	2021
34	Mauritania	2019
35	Mexico	2019
36	Netherlands	2019
37	Norway	2019
38	Pakistan	2019
39	Peru	2019
40	Qatar	2019
41	Republic of Korea	2019
42	<u>Russian Federation</u>	2021
43	Slovakia	2019
44	South Africa	2019
45	Spain	2019
46	Sudan	2019
47	<u>Switzerland</u>	2021
48	Thailand	2019
49	<u>Togo</u>	2021
50	Turkey	2019
51	Uganda	2019
52	United States of America	2019
53	Uruguay	2019





M01